

**А.Г. КИСЕЛЕВА**

---

---

**ИТАЛЬЯНСКИЙ  
ДЛЯ ЗАГРАНПОЕЗДКИ  
С КАРТАМИ**



*Lingua*

АСТ  
Москва



	📖 Языковая подсказка: Алфавит (L'alfabeto) .....	8
1.	Диктуем свое имя (Dettare il nome) .....	8
	📖 Языковая подсказка: Произношение, ударение (La pronuncia, l'accento) .....	11
2.	Как поздороваться и попрощаться (Salutare) .....	14
	📖 Языковая подсказка: Притяжательные местоимения .....	16
	📖 Языковая подсказка: Личные местоимения .....	18
	📖 Языковая подсказка: Глагол essere (быть) .....	19
	📖 Языковая подсказка: Род и число существительных и прилагательных .....	25
3.	Обращение (Rivolgersi alle persone).....	30
	📖 Языковая подсказка: Что это? Это... (Che cos'è? Questo è...).....	34

## **Тема 2. Вежливость/Cortesia .....38**

1.	Вежливые слова и выражения (Espressioni di cortesia) .....	38
	📖 Языковая подсказка: Условное наклонение (Condizionale).....	39
2.	Трудности перевода (Non capisco...).....	43
	📖 Языковая подсказка: Спряжение глаголов в настоящем времени (Verbi in presente).....	43

## **Тема 3. Числа, дата, возраст, время, расписание/**

	<b>Numeri, data, età, ora, orario.....</b>	<b>51</b>
1.	Числа (Numeri).....	51
	📖 Языковая подсказка: Предлоги (Preposizioni).....	55
2.	Дата (Data).....	61
	📖 Языковая подсказка: Глагол avere (иметь).....	66
3.	Возраст (Età).....	70
4.	Время (Ora).....	71
5.	Расписание (Orario) .....	75

.....

📖 Языковая подсказка: Количество (Quantità).....	79
1. Деньги (Soldi) .....	82
2. Телефон (Telefono) .....	86
3. Интернет (Internet) .....	90

## **Тема 5. Чрезвычайные ситуации/Emergenza .....91**

📖 Языковая подсказка: Прошедшее время (Passato Prossimo) .....	91
1. Жалобы (Lamentele) .....	93
2. Кража или потеря багажа (Furto o bagaglio smarrito) .....	94








## **Тема 6. В городе/In città .....97**

1. Места (Posti) .....	97
📖 Языковая подсказка: Глаголы движения (andare — идти, ехать, venire — приходить, приезжать, arrivare — прибывать, добираться, tornare — возвращаться) .....	98
2. Адрес (Indirizzo) .....	100
3. Как пройти? (Come faccio ad arrivare...?) .....	101
📖 Языковая подсказка: Задаем вопросы (Fare una domanda) .....	102
📖 Языковая подсказка: C'è/Ci sono (есть, имеется).....	104
4. Направления (Direzioni) .....	104
📖 Языковая подсказка: Глаголы girare (поворачивать), attraversare (пересекать) .....	105
📖 Языковая подсказка: Предлоги местоположения .....	106
5. Мероприятия и достопримечательности (Eventi e curiosità) .....	110

## **Тема 7. Транспорт/ Trasporto..... 115**

1. Общественный транспорт (Mezzi pubblici) .....	115
📖 Языковая подсказка: Глаголы prendere (брать) и perdere (терять, проигрывать) .....	116
📖 Языковая подсказка: Глаголы salire (подниматься) и scendere (спускаться).....	118
2. Такси (Taxi).....	120
3. Поезд (Treno).....	122
4. Самолет (Aereo).....	125
5. Машина напрокат (Macchina a noleggio).....	128
6. Безопасность на дороге (Sicurezza) .....	130

.....

<p> Языковая подсказка: Порядковые числительные (первый, второй и т.д.).....</p> <p>1. В гостинице (In albergo).....</p> <p>2. Бронируем номер (Prenotare una camera).....</p> <p>3. На рецепции (Alla reception).....</p> <p> Языковая подсказка:оборот avere bisogno di (нуждаться в чем-либо), глагол servire (быть нужным).....</p> <p>4. В номере (In camera).....</p> <p>5. Описание комнаты (Descrizione della camera).....</p> <p> Языковая подсказка: Прилагательное (Aggettivo).....</p> <p>6. Обслуживание номеров (Servizio in camera).....</p> <p>7. В аренду (In affitto).....</p>	<p>132</p> <p>134</p> <p>135</p> <p>137</p> <p>138</p> <p>140</p> <p>142</p> <p>143</p> <p>145</p> <p>145</p>
<b>Тема 9. Приятного аппетита!/ Buon appetito!..... 149</b>	
<p> Языковая подсказка: Артикль (Articolo).....</p> <p>1. Когда мы едим (Pasti).....</p> <p> Языковая подсказка: Наречия (Avverbi).....</p> <p>2. Вкусы и предпочтения (Gusti e preferenze).....</p> <p> Языковая подсказка: Глаголы piacere (нравиться) и preferire (предпочитать).....</p> <p>3. Продуктовый магазин ( Negozio di prodotti alimentari).....</p> <p>4. Напитки (Bevande).....</p> <p>5. Где можно поесть (Mangiare fuori).....</p> <p>6. Местная кухня (Cucina tipica).....</p> <p>7. В ресторане (Al ristorante).....</p> <p> Языковая подсказка: Buonissimo — benissimo — bellissimo.....</p> <p> Языковая подсказка: Глаголы bere (пить), mangiare (есть), prendere (брать), portare (приносить).....</p> <p>8. Сервировка стола (Coperto).....</p> <p>9. Меню (Menu).....</p>	<p>149</p> <p>152</p> <p>153</p> <p>155</p> <p>156</p> <p>158</p> <p>161</p> <p>165</p> <p>165</p> <p>166</p> <p>167</p> <p>168</p> <p>170</p> <p>170</p>
<b>Тема 10. Покупки/Shopping ..... 174</b>	
<p>1. Цена (Prezzo).....</p> <p>2. Цвета (Colori).....</p> <p>3. В торговом центре (Al centro commerciale).....</p> <p>4. Одежда (Abbigliamento).....</p>	<p>174</p> <p>175</p> <p>176</p> <p>177</p>

📖 Языковая подсказка: Прямые и косвенные местоимения (Pronomi diretti e indiretti) .....	182
5. Обувной магазин (Negozio di calzature).....	185
<b>Тема 11. Медицинское обслуживание/Assistenza medica .....</b>	<b>187</b>
1. В больнице (All'ospedale) .....	187
📖 Языковая подсказка: Части тела (Corpo) .....	188
2. В аптеке (In farmacia) .....	191
3. Неотложные случаи (Emergenza) .....	193
<b>Приложение .....</b>	<b>194</b>
Итальянско-русский словарь .....	194

.....





## ЯЗЫКОВАЯ ПОДСКАЗКА АЛФАВИТ (L'ALFABETO)

Традиционно изучение любого языка начинают с алфавита. Итальянский алфавит состоит всего лишь из двадцати одной буквы.

<b>Aa</b> /а/	<b>Hh</b> /'акка/	<b>Qq</b> /ку/
<b>Bb</b> /бу/	<b>Ii</b> /и/	<b>Rr</b> /'эппрэ/
<b>Cc</b> /чи/	<b>Ll</b> /'эллэ/	<b>Ss</b> /'эссэ/
<b>Dd</b> /ди/	<b>Mm</b> /'эммэ/	<b>Tt</b> /ти/
<b>Ee</b> /э/	<b>Nn</b> /'эन्नэ/	<b>Uu</b> /у/
<b>Ff</b> /'эффэ/	<b>Oo</b> /о/	<b>Vv</b> /'ву/
<b>Gg</b> /'джи/	<b>Pp</b> /'ни/	<b>Zz</b> /'дзэта/

## 1 ДИКТУЕМ СВОЕ ИМЯ DETTARE IL NOME

Далеко не все итальянцы владеют английским языком, поэтому знание итальянского произношения букв поможет вам при бронировании гостиницы или столика в ресторане, правильно продиктовать свое имя.

Диктуя слово на русском языке, для уточнения букв мы зачастую пользуемся именами: ИМЯ — Ирина-Максим-Яна. Итальянцы же вместо имен часто пользуются названиями итальянских городов. Например, **M come Milano** /'эммэ кóмэ милáно/ — М как Милан. В приведенную ниже таблицу для диктовки мы также включили и пять букв, которые не являются частью

---

.....





**ЯЗЫКОВАЯ ПОДСКАЗКА**  
**ПРОИЗНОШЕНИЕ, УДАРЕНИЕ**  
**(LA PRONUNCIA, L'ACCENTO)**

Итальянцы — народ живой, общительный, эмоциональный. Расхожая шутка о том, что итальянец не сможет говорить, если ему связать руки за спиной, во многом оправдана: итальянцев всегда слышно и видно по активной жестикуляции издалека. Отсюда вывод: произносить желатель­но громко и четко, чтобы вас услышали и поняли.

Написание и произношение в итальянском почти всегда совпадают, поэтому правила чтения здесь легче, чем в других европейских языках. К примеру:

**mare** /мáрэ/ море, **sole** /сблэ/ солнце, **grazie** /грáцье/ спасибо, **per favore** /пэр фавóрэ/ пожалуйста.

Однако букв в алфавите всего 21, а звуков чуть больше. Отсюда несколько нюансов произношения, о ко-

.....

.....

.....

.....



## ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

/// **nome** /нóмэ/ имя (иногда ФИО)

/// **cognome** /коньóмэ/ фамилия

/// **patronimico** /патронíмико/ отчество (для тех людей, у которых оно есть)

На вопрос

/// **Come si chiama?** / **Come ti chiami?**

/// /кóмэ си кьяма/ /кóмэ ти кьями

/// Как Вас зовут? / Как тебя зовут?

следует давать полный ответ, называя имя и фамилию, все согласно записи в загранпаспорте:

/// **Mi chiamo Vasiliy Petrov.**

Если уточняется только имя, вопрос звучит

/// **Qual'è il Suo / tuo nome?** Какое у вас имя?

/// /куалэ иль сýо/ /тýо нóмэ/

/// Ответ: **Il mio nome è Vasiliy**

Если уточняется только фамилия, вопрос звучит

/// **Qual'è il Suo / tuo cognome?** Какая у вас фамилия?

/// /куалэ иль сýо/ /тýо коньóмэ/

/// Ответ: **Il mio cognome è Petrov.**